

Használati  
útmutató

AP-001

# Frellux



Egyéb nyelvek



Üdvözöljük a Zepter életmód-készülékeinek világában, amelyet évtizedek óta vallott filozófiánk hívott életre: Éljen jobban! Éljen tovább!

Köszönjük, hogy a Zepter Frellux™ készüléket választotta. Ez a kompakt kézi eszköz a hiperfény és a mikrofeszültségű elektrostimulációs technológiákat egyesíti praktikus kialakításban.

A Frellux™ gyakran előforduló hétköznapi kellemetlenségek – például izomfeszülés, fájdalomérzet vagy a környezeti hatások által megterhelt bőr – kezelésére szolgál, személyre szabott élményt nyújtva bárhol, bármikor.

Ez a kézikönyv bemutatja a készülék funkcióit, valamint tájékoztat a készülék biztonságos üzemeltetéséről és a mindennapi használatához szükséges tudnivalókról.



## Használati útmutató

### Tartalomjegyzék

1.	A készülék leírása és rendeltetése	4
2.	Biztonsági útmutatások	4
3.	A termék jellemzői	7
4.	A csomag tartalma	8
5.	A készülék használata	8
5.1	A készülék bekapcsolása	8
5.2	A megfelelő program kiválasztása	9
6.	A készülék működésének szüneteltetése	10
7.	A szüneteltetés feloldása	11
8.	A készülék működési ciklusának befejezése	11
9.	A készülék kikapcsolása	12
10.	Az akkumulátor töltése	12
10.1	Az alacsony akkumulátorszint jelzése	12
10.2	Az akkumulátor töltése	12
10.3	Az akkumulátor töltése működés közben	13
11.	Tisztítás és karbantartás	13
12.	Műszaki adatok	13
13.	Az útmutatóban használt szimbólumok magyarázata	14
14.	Hibakeresés	15
15.	Jótállás	16
16.	A készülék ártalmatlanítása	16
16.1	Hulladék akkumulátorok kezelése	16
16.2	A készülék ártalmatlanítása	17
16.3	Csomagolás	17
17.	Megfelelőségi nyilatkozat	17

## 1. A készülék leírása és rendeltetése

A Frellux™ egy innovatív, egyedülálló hordozható készülék, amely a két gyakran alkalmazott fájdalomcsillapító, izomlazító és bőroregedés-gátló technológiát – a vörös hiperfényt (640–660 nm) és az elektrostimulációt – ötvözi. Öt hiperfény frekvenciaprogrammal rendelkezik az energiaspektrum fokozatosságának biztosítása érdekében. Az alacsonyabb frekvenciájú „meleg” módok relaxáló hatással bírnak, míg a magasabb frekvenciájú „hideg” módok alkalmasak az érzékeny, sajgó vagy irritált területek megnyugtatósára. Ez lehetővé teszi, hogy a felhasználó a saját állapotának és igényeinek leginkább megfelelő és leghatékonyabb programot válassza. A készülék mikrofeszültség-intenzitása 19 fokozatban állítható, amely vörös hiperfényvel is kombinálható, így a Frellux az enyhe, nyugtató stimulációtól az erősebb, mélyebb aktiválásig számos különböző kezelési élményt nyújt.

### A készülék jellemzői

- **640–660 nm hullámhosszú vörös hiperfény**  
(C60 fullerén molekulákat tartalmazó szűrőn keresztül haladó fény)
- **36 aranyozott mikrotű**  
az egyenletes, kíméletes stimulációért
- **5 hiperfény frekvenciaprogram**
- **19 impulzusenergia-szint**
- **Önálló vagy kombinált üzemmódok**
- **Kompakt, utazáshoz is ideális kialakítás**

## 2. Biztonsági útmutatások

Használat előtt olvassa el és gondosan tartsa be az alábbi útmutatásokat. Az biztonsági útmutatások be nem tartása a készülék meghibásodásához és személyi sérüléshez vezethet. Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet, hogy szükség esetén később is tájékozódhasson belőle.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS! EZ A KÉSZÜLÉK NEM ALKALMAS GYERMEKEK, VALAMINT CSÖKKENTETT FIZIKAI, ÉRZÉKSZERI VAGY MENTÁLIS KÉPESSÉGŰ, ILLETVE TAPASZTALATLAN ÉS ISMERETTEL RENDELKEZŐ SZEMÉLYEK ÁLTALI HASZNÁLATÁRA, KIVÉVE HA A HASZNÁLAT A BIZTONSÁGUKÉRT FELELŐS SZEMÉLY JELENLÉTÉBEN, ANNAK FELÜGYELETE MELLETT, VAGY A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁRA VONAT-**

**KOZÓ UTASÍTÁSOK ÁTADÁSÁT ÉS A HASZNÁLATTAL JÁRÓ VESZÉLYEK MEGÉRTÉS KÖVETŐEN TÖRTÉNIK. A KÉSZÜLÉK ELZÁRVA TARTANDÓ, A KÉSZÜLÉKKEL JÁTSZANI TILOS, A TISZTÍTÁST ÉS FELHASZNÁLÓI KARBANTARTÁST KIZÁRÓLAG A BIZTONSÁGUKÉRT FELELŐS SZEMÉLY VÉGEZHETI EL.**

**⚠ FIGYELMEZTETÉS!** A Frellux készülék használata nikkellelre túlérzékeny, nikkellallergiás személyek számára nem javasolt.


## **EGÉSZSÉGÜGYI ELLENJAVALLATOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK**


- 1) NIKKELALLERGIA: A készülék masszázshegyeire (tűire) felvitt arany réteg alatt egy technológiai nikkellréteg található.
- 2) Az allergiás reakció (pl. bőrpír, viszketés, kiütés) kockázata miatt a készülék használata ellenjavallott azok számára, akiknél nikkellallergiát vagy -túlérzékenységet diagnosztizáltak, vagy tudomással bír nikkellérzékenységről.
- 3) Ha a készülékkel érintkező bőrfelületen bőrirritáció jelentkezik, azonnal hagyja abba a masszázst és forduljon orvoshoz.
- 4) A gyártó azt javasolja, hogy a nagyon érzékeny bőrűek végezzenek egy rövid (1-2 perces) próbát egy kisebb bőrfelületen, mielőtt a készülék nagyobb bőrfelületen történő használatát megkezdnék.


## **A JÓTÁLLÁS NEM TERJED KI:**


- Az allergiás reakciókra és bőrirritációkra, amelyek a felhasználónak a gyártás során felhasznált anyagokkal szembeni egyéni túlérzékenységéből erednek (különösen a masszázshegyek felszín alatti rétegeiben található nikkellel).
- Az aranyozás használat során bekövetkező természetes kopására, mely felfedheti a nikkellréteget. A felhasználónak az első használat előtt el kell olvasnia és meg kell értenie a használati utasításban foglaltakat, beleértve a figyelmeztetéseket és ellenjavallatokat.


**⚠ FIGYELMEZTETÉS!** Fennáll az áramütés veszélye. Ne csatlakoztassa a készüléket olyan tápegységhez, amely nem felel meg a jelen kézikönyvben megadott paramétereknek – a paramétereket a 8. fejezet tartalmazza. **Ne használjon sérült burkolatú, illetve CE-jelölés nélküli tápegységet.**


 **FIGYELMEZTETÉS!** Győződjön meg róla, hogy a hálózati aljzat feszültsége megegyezik a tápegység adattábláján feltüntetett értékkel. **A burkolat sértetlenségének ellenőrzése után csatlakoztassa a tápegységet a megfelelően kiépített hálózati aljzatba.**


 **FIGYELMEZTETÉS!** Ne működtesse a készüléket nedves kézzel vagy nedves környezetben (pl. fürdés közben).


 **FIGYELMEZTETÉS!** A készüléket vagy a tápegységet nem szabad vízbe meríteni, vízzel lefröcskölni vagy mosogatógépben elmosni.


 **FIGYELMEZTETÉS!** Az elektrostimulációs funkció fejen, nyakon vagy a szív területén történő alkalmazásakor legyen körültekintő és csak akkor végezzen ilyen kezeléseket, ha ismeri a készülék helyes használatát. Használat előtt konzultáljon egészségügyi szakemberrel. Ez a figyelmeztetés kizárólag a készülék elektrostimulációs funkciójára vonatkozik.

 **FIGYELMEZTETÉS!** A készülék vörös hiperfényt bocsát ki. Ügyeljen arra, hogy a hiperfény ne jusson közvetlenül a szemébe használat közben. Ne nézzen közvetlenül a vörös hiperfényt kibocsátó fényforrásba, amikor az be van kapcsolva.

 **FIGYELMEZTETÉS!** Folyadék vagy idegen anyag bejutása a készülékházba ronthatja a készülék működését és csökkentheti biztonságát. Szennyeződés esetén azonnal kapcsolja ki a készüléket és forduljon egy hivatalos szervizközponthoz a készülék ellenőrzése, javítása érdekében.

 **FIGYELMEZTETÉS!** Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket és válassza le a tápegységről. A külső felületeket puha, enyhén nedves ronggyal törölje át. Ne engedje, hogy folyadék jusson a nyílásokba vagy az USB/tápcsatlakozó aljzatokba. Ne használjon alkoholt, oldószert, súrolószert és ne fújjon tisztítószert közvetlenül a készülékre.

 **FIGYELMEZTETÉS!** Ne használja a készüléket, ha bármilyen sérülés látható a csatlakozókábelben, a burkolaton, a tűkön, a LED-eken vagy más alkatrészekben.

 **FIGYELMEZTETÉS!** Ne végezzen saját kezűleg javítást vagy átalakítást a készüléken.

**!** **FIGYELMEZTETÉS!** Az akkumulátor töltéséhez csatlakoztassa a készüléket egy tápegységhez a mellékelt USB-kábellel.

**!** **FIGYELMEZTETÉS!** A készülék javítását kizárólag hivatalos ZEPTER szerviz végezheti. Jogosulatlan javítás esetén a gyártó nem vállal felelősséget az esetlegesen keletkező közvetlen vagy közvetett károkért.

**!** **FIGYELMEZTETÉS!** A készülék használata előtt az akut vagy krónikus betegséggel élők kérjenek orvosi tanácsot annak megállapítására, hogy számukra ez a fajta teststimuláció megfelelő-e!

**!** **FIGYELMEZTETÉS!** Biztonságuk érdekében az alábbi egészségi problémákkal rendelkező, illetve fokozott odafigyelést igénylő állapotban lévő személyek nem használhatják a készüléket:

- daganatos betegségek, nikkellergia, fényallergia vagy epilepszia esetén,
- keringési rendszer betegségei esetén, ideértve a koszorúér-betegséget vagy trombózist,
- elektronikus implantátumok (például pacemaker vagy mesterséges szívbillentyű) esetén,
- nyílt sebek, kóros bőrelváltozások vagy aktív bőrbetegségek esetén,
- terhesség vagy szoptatás idején.

Ha a fenti állapotok bármelyike fennáll, az elektrostimulációs funkció használata előtt konzultáljon egészségügyi szakemberrel.

**!** **FIGYELMEZTETÉS!** Akkumulátorbiztonság: A készülék újratölthető akkumulátort tartalmaz. Soha ne dobja a készüléket vagy az akkumulátort tűzbe és ne tegye ki magas hőmérsékletnek, mert ilyen esetben az akkumulátor felrobbanhat vagy veszélyes anyagok szabadulhatnak fel belőle.

**!** **FIGYELMEZTETÉS!** A készülék működés közben felmelegszik. Ne helyezze hőérzékeny felületre és hosszabb használat után óvatosan nyúljon hozzá, mert egyes részei felmelegedhetnek.

### 3. A termék jellemzői

#### A készülék felülnézete:

- (1) - Eltávolítható, fulleren molekulával bevont lencse  
(1a) - Eltávolítható fejburkolat tűkkel és vörös hiperfényforrással

#### Elektrostimuláció vezérlőgombok

- (2) - A készülék  $\text{⏻}$  be- és kikapcsoló gombja  
(3) - „+” gomb az impulzusenergia szintjének növeléséhez  
(4) - „-” gomb a tűk impulzusenergiájának csökkentéséhez



## Vörös hiperfény vezérlőgombok

(5) - Ki- és bekapcsoló  gomb

(6) - „+” gomb a vörös hiperfény program váltásához

(7) - „-” gomb a vörös hiperfény program váltásához

## Kijelző

(8) -  A frekvenciaszint intenzitása 1 – 19-es fokozatig

(9) -  A kiválasztott vörös hiperfény program száma 1 – 5-ig

(10) -  Akkumulátorszint-jelző sáv

## Tápcsatlakozó

(11) - USB Type-C aljzat a tápegység csatlakoztatásához

## 4. A csomag tartalma


- Frellux készülék
- USB-kábel
- Használati útmutató
- Jótállási jegy
- Tok

## 5. A készülék használata

**MEGJEGYZÉS:** A használat megkezdése előtt a figyelmesen olvassa el e kézikönyv 2. fejezetét és tartsa be az ott leírt biztonsági előírásokat.

**MEGJEGYZÉS:** A készülék kicsomagolása után, valamint minden hosszabb használaton kívüli időszakot követően csatlakoztassa a készüléket 5 órára a tápegységhez az akkumulátor teljes feltöltése érdekében.

### 5.1 A készülék bekapcsolása

Nyomja meg és tartsa lenyomva a  (2) gombot legalább 3 másodpercig, amíg egy rövid sípszót nem hall.

Ekkor az akkumulátorszint-jelző sáv (10) 2 másodpercig megjeleníti az aktuális töltöttséget. A világító szegmensek száma a fennmaradó töltöttséget jelzi. Ezt követően a tűk impulzusenergia-szintjének kijelzője (8) a „0” értéket mutatja, jelezve, hogy a készülék készen áll a használatra. Ha 1 percen belül nem nyom meg egyetlen gombot sem, a készülék automatikusan kikapcsol; ezt két hosszú sípszó jelzi.

## 5.2 Program kiválasztása

A készülék háromféleképpen használható:

- I. Csak elektrostimuláció
- II. Csak vörös hiperfény
- III. Elektrostimuláció és vörös hiperfény

### A vörös hiperfény alkalmazása:

Az 1–5. programok relaxációra szolgálnak. Egyéni igényei és preferenciái szerint válassza ki a megfelelő programot.

#### I. Csak elektrostimuláció:

- a) Távolítsa el a tűvédő burkolatot **(1a)** és a fejburkolatot **(1)**, kapcsolja be a készüléket, majd indítsa el az elektrostimulációt az 1-es intenzitási szint beállításával.
- b) A stimuláció szintje a készülék működése közben szabadon módosítható a „+” **(3)** és a „-” **(4)** gombokkal. Minden szintmódosításkor a felső kijelző **(8)** a beállított szintnek megfelelő számjegyet (1-től 19-ig) jeleníti meg. A készülék 19 impulzusenergia-szintet kínál.
- c) Helyezze a készüléket arra a testtájra, amelyet el szeretne lazítani és 10 percig finoman mozgassa a bőrön. Az alkalmazás két egymást követő kezeléssé is kiterjeszthető (összesen 20 perc), ennél hosszabb egybefüggő időtartam viszont nem ajánlott a kezelt testterület felmelegedésének elkerülése érdekében.

#### II. Csak vörös hiperfény:

- a) A burkolatot **(1)** hagyja a készüléken a nyugtatóbb hatás érdekében.
- b) Kapcsolja be a készüléket. Az elektrostimuláció maradjon „0” intenzitási szinten.
- c) A vörös hiperfény program indításához nyomja meg és tartsa lenyomva az **(5)** gombot legalább 3 másodpercig, amíg egy rövid sípszót nem hall. A vörös hiperfény program kijelzője **(9)** a „0” értéket mutatja, jelezve, hogy ez a funkció készen áll a működésre.
- d) A vörös hiperfény program a „+” **(6)** és a „-” **(7)** gombok rövid megnyomásával tetszés szerint módosítható; az alsó kijelző **(9)** az 1-től 5-ig terjedő számjegyeket mutatja, jelezve a kiválasztott vörös hiperfény relaxációs programot.

- e) Vörös hiperfény programok:
- Folyamatos vörös hiperfény – az **1-es számjegy** jelenik meg a kijelzőn.
  - Pulzálás 10 Hz-en – a **2-es számjegy** jelenik meg.
  - Pulzálás 600 Hz-en – a **3-as számjegy** jelenik meg. (semleges)
  - Pulzálás 3 kHz-en – a **4-es számjegy** jelenik meg.
  - Pulzálás 8 kHz-en – az **5-ös számjegy** jelenik meg.
- f) Az 1–2. program melegebb vörös hiperfényt használ, amely folyamatos vagy alacsony frekvenciájú kibocsátással jön létre. A 4–5. program hidegebb vörös hiperfényt használ, amelyet a magasabb frekvenciájú pulzálással állít elő. A 3. program a meleg és a hideg hiperfény között helyezkedik el.
- g) Helyezze a készüléket arra a testtájra, amelyet el szeretne lazítani és 10 percig finoman mozgassa a bőrön. Az alkalmazás két egymást követő kezeléssé is kiterjeszthető (összesen 20 perc), ennél hosszabb egybefüggő időtartam viszont nem ajánlott a kezelt testterület felmelegedésének elkerülése érdekében.

### III. Elektrostimuláció és vörös hiperfény:

A vörös hiperfény és az elektrostimuláció együttes használata szinergikus hatást eredményez.

- a) Indítsa el az elektrostimulációt az 1-es intenzitási szint beállításával. Válassza ki az ön számára kényelmes elektrostimulációs intenzitást. Az elektrostimuláció intenzitása a használat során bármikor növelhető a „+” **(3)** gombbal, illetve csökkenthető a „-” **(4)** gombbal.
- b) Válassza ki a vörös hiperfény programot saját preferenciái szerint.
- c) Helyezze a készüléket arra a testtájra, amelyet el szeretne lazítani és 10 percig finoman mozgassa a bőrön. Az alkalmazás két egymást követő kezeléssé is kiterjeszthető (összesen 20 perc), ennél hosszabb egybefüggő időtartam viszont nem ajánlott a kezelt testterület felmelegedésének elkerülése érdekében.

**MEGJEGYZÉS:** Használat közben vagy után enyhe bőrpír jelentkezhet, amely rövid időn belül elmúlik.

## 6. A készülék működésének szüneteltetése

A készülék működését bármikor szüneteltetheti a **(2)** gomb rövid megnyomásával. Szüneteltetéskor a felső kijelzőn **(8)** a „P” betű jelenik meg és mind az elektrostimuláció, mind a vörös hiperfény funkció ideiglenesen kikapcsol. A működés folytatásához nyomja meg ismét a **(2)** gombot. Ha nem nyom meg semmilyen gombot, a készülék egy meghatározott idő elteltével automatikusan kikapcsolhat az akkumulátor kímélése érdekében.

Ha az elektrostimuláció szintje 1-re van állítva, az elektrostimulációs szintet módosító „-” **(4)** gomb megnyomása is szünetelteti a készülék működését.

## 7. A szüneteltetés feloldása

A szünet mód a következőképpen kapcsolható ki:

- a)  $\psi$  A **(2)** gomb rövid megnyomásával. A készülék folytatja a működést. A „P” betű eltűnik a felső kijelzőről **(8)** és helyette az utoljára használt impulzusenergia-szintnek megfelelő számjegy jelenik meg. Ha a vörös hiperfény relaxációs program is be volt kapcsolva, az is folytatódik.
- b) Az impulzusenergia-szint „+” **(3)** gombjának megnyomásával, ha úgy szüneteltette a készülék működését, hogy az 1-es impulzusenergia-szintről 0-ra váltott. A készülék ekkor folytatja a működést. A „P” betű eltűnik a felső kijelzőről **(8)** és helyette az 1-es impulzusenergia-szint jelenik meg. Ha a vörös hiperfény relaxációs program is be volt kapcsolva, az is folytatódik.

Szünet módban a készülék kikapcsolható a  $\psi$  **(2)** gomb 3 másodpercig történő lenyomásával, vagy azzal, ha 1 percen át nem nyom meg egyetlen gombot sem.

## 8. A készülék működési ciklusának befejezése

A készülék egy kezelési ciklusa 10 percig tart és egy hosszú sípszóval ér véget. A ciklus végén a korábban beállított impulzusenergia-szint és a vörös hiperfény program (ha be volt kapcsolva) villogva jelenik meg a kijelzőkön.

Az első ciklus befejezése után egy percen belül elindítható a második ciklus.

A második ciklus indításához röviden nyomja meg a „+” **(3)** gombot, így a korábban használt impulzusenergia-szint és vörös hiperfény program újraaktiválódik.

Két egymást követő, egyenként 10 perces ciklus (összesen 20 perc) befejezése után a készülék 3 perces hibernálásba lép. Hibernálás közben a felső kijelző (8) a „H” betűt mutatja. A hibernálás végén a kijelző „0”-t mutat, jelezve, hogy a készülék ismét használatra kész.

Ha a készülék a hibernálás után inaktív marad, 1 perc elteltével automatikusan kikapcsol az akkumulátor kímélése érdekében.

## 9. A készülék kikapcsolása

A készülék bármikor kikapcsolható a  $\phi$  (2) gomb legalább 3 másodpercig történő lenyomásával, amíg két rövid sípszót nem hall. Ez a művelet kikapcsolja mind az elektrostimulációt, mind a vörös hiperfény funkciót. Kikapcsolás után a kijelzők elsötétülnek, jelezve, hogy a készülék nem üzemel.

## 10. Az akkumulátor töltése

### 10.1 Az alacsony akkumulátorszint jelzése

Az alacsony akkumulátorszintet az akkumulátorszint-jelző sáv (10) első szegmensének lassú villogása jelzi. Ilyenkor a készüléket tápegységhez kell csatlakoztatni töltésre. Ha az akkumulátorszint-jelző sáv első szegmense folyamatosan világít, az teljesen lemerült akkumulátort jelez. Ebben az esetben a készüléket azonnal tápegységhez kell csatlakoztatni, hogy elkerüljük az automatikus kikapcsolást.

### 10.2 Az akkumulátor töltése

Az akkumulátor töltése akkor kezdődik, amikor a tápegység USB-kábelét a készülék aljzatához (11) csatlakoztatja, majd a tápegységet a hálózati aljzathoz csatlakoztatja.

Az akkumulátorszint-jelző sáv (10) szegmensei az aktuális töltésségi szinttel arányosan világítanak.

Teljes feltöltéskor az akkumulátorszint-jelző sáv (10) utolsó pontja világít és mindaddig világítva marad, amíg a tápegységet le nem csatlakoztatja a készülékről.

A készülék töltés közben is használható. A készülék a  $\phi$  (2) gomb 3 másodpercig történő lenyomásával indítható.

- **Töltési idő**  
Kb. 3 óra
- **Teljes üzemidő egy töltés után**  
8 ciklus (egy teljes ciklus 2×10 perc), a ciklusok közt 3 perces szünetekkel.


## 10.3 Az akkumulátor töltése működés közben

Az akkumulátor töltése bármikor megkezdhető. Ez a folyamat nem szakítja meg a kiválasztott stimulációs programot. Az akkumulátorszint-jelző sáv **(10)** jelzései ilyen esetben is megegyeznek a 10.2 pontban leírtakkal.

## 11. Tisztítás és karbantartás

A készüléket kikapcsolás és a hálózatról való leválasztás után puha, tiszta, enyhén nedves ronggyal tisztítsa.

Minden használat után javasolt a tűk fertőtlenítése valamilyen kereskedelmi forgalomban elérhető általánosan elérhető fertőtlenítőszerrel.

 **FIGYELMEZTETÉS!** Ne merítse vízbe a készüléket és ne tisztítsa folyó víz alatt. Ne használjon súroló hatású tisztítószereket vagy kendőket, illetve klórtartalmú szereket.

## 12. Műszaki adatok

### 1. Gyártó

ZEPTER INTERNATIONAL POLAND Sp. z o.o.,  
Domaniewska 37,  
02-672 Varsó, Lengyelország

### 2. A készülék töltéséhez szükséges tápegység paramétere (a tápegység nem tartozék)

- USB-A aljzat
- Kimeneti feszültség 5.0 V DC
- Kimeneti áramerősség minimum 1.1 A
- CE-jelölésű, EU-előírásoknak megfelelő tápegység

### 3. Frellux készülék

- A készülék üzemeltetésére és az akkumulátor töltésére alkalmas hőmérséklettartomány:  
+10°C – +30°C

- A készülék szállítására és akár 3 hónapos tárolására alkalmas hőmérséklettartomány:  
-10°C – +40°C
- A készülék tárolásához és használatához megfelelő páratartalom:  
< 75%
- **A készülék akkumulátorának típusa:**  
Li-Ion poly NCM 102540 3.7 V 1100 mAh
- **Impulzusenergia 500 Ohm terhelésen**  
< 300 mJ
- **Vörös hiperfény fényforrás hullámhossza:**  
640–660 nm
- **Vörös hiperfény impulzusparaméterek:**  
impulzusidő / intervallum / ismétlődés
  - 1-es progra: folyamatos vörös hiperfény
  - 2-es program: 0.05 s/0.05 s / 100%
  - 3-as program:  $0.833 \cdot 10^{-3}$  s /  $0.833 \cdot 10^{-3}$  s / 100%
  - 4-es program:  $0.166 \cdot 10^{-3}$  s /  $0.166 \cdot 10^{-3}$  s / 100%
  - 5-ös program:  $0.0625 \cdot 10^{-3}$  s /  $0.0625 \cdot 10^{-3}$  s / 100%
- **Súly csomagolás nélkül:**  
Frellux készülék: 170 g +/- 10 g
- **Származási ország:**  
Lengyelország
- **A termék megfelel az alábbi szabványoknak:**  
EN 60335-1  
EN 62233  
EN 62471  
EN 55014-1  
EN 55014-2  
EN 61000-3-2  
EN 61000-3-3

## 13. Az útmutatóban használt szimbólumok magyarázata



Használati útmutató



Olvassa el a használati útmutatót



Beltéri használatra



Tilos a használt készüléket a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladéka (WEEE) nem helyezhető a kommunális hulladék közé.



A készülék Li-poly akkumulátort tartalmaz, amely nem dobható a háztartási hulladék közé.




A termék megfelel a vonatkozó EU irányelv követelményeinek.



Az EAC jelölés azt jelenti, hogy a termék megfelel az alkalmazandó szabványoknak, megfelelt az Eurázsiai Vámunió megfelelésértékelési eljárásain és engedélyezett a Vámunió országaiban történő forgalmazásra.

## 14. Hibakeresés

Hiba	Lehetséges ok	Megoldás
Nincs reakció a  bekapcsoló gomb megnyomása után – a készülék nem aktiválható.	Lemerült akkumulátor.	Csatlakoztassa a készüléket a kézikönyvben megadott paramétereknek megfelelő tápegységhez és töltsse fel az akkumulátort
A készülék nem reagál, amikor tápegységhez van csatlakoztatva.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nincs feszültség a hálózati aljzatban.</li> <li>- helytelenül csatlakoztatott USB tápkábel.</li> <li>- nem megfelelő tápegység.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Csatlakoztasson a kézikönyvben megadott paramétereknek megfelelő tápegységet egy működő hálózati aljzathoz.</li> <li>- Húzza ki az USB-kábelt a készülékből és a tápegységből, majd csatlakoztassa újra, ügyelve a megfelelő illeszkedésre.</li> </ul>

**⚠ FIGYELMEZTETÉS!** Ha a fenti megoldások nem vezetnek eredményre, húzza ki a tápegységet a hálózathoz és vegye fel a kapcsolatot a Zepter szervizzel. **Elérhetőségek és információ:** [www.zepter.hu/Rules/Szerviz](http://www.zepter.hu/Rules/Szerviz).

## 15. Jótállás

A jótállás a termék átvételének napján kezdődik.

A jótállási időt illetve a részletes jótállási feltételeket a termékhez mellékelt jótállási jegy tartalmazza.

A jótállás nem érinti a fogyasztó nemzeti jogszabályok szerinti jogait, illetve az adásvételi szerződésből eredő jogait.

## 16. A készülék ártalmatlanítása

Az alábbi környezetvédelmi információk az Európai Unióban, valamint más európai országokban érvényesek, ahol szelektív hulladékgyűjtési rendszerek működnek.

A csomagolás és a készülék burkolata, valamint a használati útmutató és a jótállási jegy újrahasznosítható.

## 16.1 Hulladék akkumulátorok kezelése



A termék újratölthető akkumulátort tartalmaz. Ez a jelölés azt jelzi, hogy az akkumulátort nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem egy arra jogosult gyűjtőhelyen kell leadni újrahasznosításra. A Zepter Ungarn Kft a hulladék kezelési tevékenységét a 2021, Dunakeszi, Pallag utca 31., szám alatti márkaszervizében (Tel: (+36 1) 437-6633/3-es mellék, szerviz@zepter.hu) nyitvatartási időben (H-Cs: 10.00-15.30, Péntek: a személyes ügyfélfogadás szünetel) látja el a 197/2014 kormányrendelet szerint. Elérhetőségek és információ: [www.zepter.hu/Rules/Szerviz](http://www.zepter.hu/Rules/Szerviz)

Az akkumulátor higanyból vagy kadmiumból nem tartalmaz a 2023/1542/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletben meghatározott mértéket meghaladó mennyiséget.

Saját biztonsága érdekében ne távolítsa el az akkumulátort a termékből. Minden javítási, szerelési feladattal keresse fel a hivatalos Zepter szervizt. Az akkumulátor cseréjét kizárólag hivatalos Zepter szerviz végezheti el, felhasználó általi csere nem megengedett.



**FIGYELMEZTETÉS!** Soha ne dobjon akkumulátort tűzbe. Ez rendkívül veszélyes és tilos. Robbanást okozhat.

## 16.2 A készülék ártalmatlanítása



Ez a jelölés azt mutatja, hogy az Európai Unióban a terméket külön gyűjtőhelyen kell leadni. Ez a termékre és minden, ezzel a jelöléssel ellátott tartozékra is vonatkozik. Az ilyen jelölésű termékek nem dobhatók a háztartási hulladékba; az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyre kell vinni őket.

## 16.3 Csomagolás



Ha a csomagolást ki szeretné dobni, járjon el az országában érvényes környezetvédelmi előírások szerint.

## 17. Megfeleléségi nyilatkozat

**CE** A Frellux megfelel az alábbi európai irányelveknek: EMC (2014/30/EU irányelv), ROHS (2011/65/EU irányelv a 2015/863/EU irányelvel együtt, amely módosítja a II. mellékletet), WEEE (2012/19/EU irányelv). A CE megfeleléségi nyilatkozat garantálja, hogy a készülék biztonságos, ellenőrzött és tesztelt, valamint megfelel az alkalmazandó szabványokban, irányelvekben és rendeletekben meghatározott követelményeknek.

# Frellux

Használati útmutató

AP-001



[www.zepter.hu](http://www.zepter.hu)

**Gyártja:**

**Zepter International Poland Sp. z o. o.**

Domaniewska 37

02-672 Varsó

Lengyelország

**Forgalmazza:**

**Zepter Ungarn Kft.**

1138, Budapest

Váci út 191.